

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 696/2013**z dnia 22 lipca 2013 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 329/2007 dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając wspólne wnioski Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 329/2007 z dnia 27 marca 2007 r. dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej⁽¹⁾ wdraża środki przewidziane we wspólnym stanowisku Rady 2006/795/WPZiB z dnia 20 listopada 2006 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej⁽²⁾, które zostało następnie uchylone i zastąpione decyzją Rady 2010/800/WPZiB z dnia 22 grudnia 2010 r. w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej⁽³⁾.
- (2) W dniu 22 kwietnia 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/183/WPZiB w sprawie środków ograniczających skierowanych przeciwko Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej i uchylającą decyzję 2010/800/WPZiB⁽⁴⁾, która przedłuża obowiązujące środki oraz wdraża rezolucję Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („RB ONZ”) nr 2094 (2013).
- (3) Środki ograniczające obejmują zakaz świadczenia szkoleń technicznych, usług doradczych, usług lub pomocy technicznej powiązanych z zabronionymi artykułami, w związku z czym konieczne jest rozszerzenie zakresu tego zakazu w celu włączenia innych usług pośrednictwa.
- (4) Zabrania się również świadczenia usług finansowych na rzecz dodatkowych osób i podmiotów, mianowicie osób i podmiotów działających w imieniu lub pod kierunkiem wskazanych osób i podmiotów, a także na rzecz podmiotów będących ich własnością lub przez nie kontrolowanych; w związku z tym konieczne jest dodanie w rozporządzeniu (WE) nr 329/2007 dodatkowego kryterium wpisywania do wykazu.
- (5) Konieczne jest wprowadzenie zakazu nawiązywania nowych lub utrzymywania dotychczasowych stosunków korespondenckich z bankami w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej („Korei Północnej”), jeżeli istnieją uzasadnione powody, by sądzić, że mogłoby to przyczynić się do realizacji programów Korei Północnej dotyczących broni jądrowej, broni masowego rażenia lub pocisków balistycznych albo posłużyć do innych zakaza-

nych działań. Zabrania się również instytucjom finansowym państw członkowskich otwierania rachunków bankowych w Korei Północnej

- (6) Konieczne jest przeprowadzanie inspekcji ładunków pochodzących z Korei Północnej, przeznaczonych dla Korei Północnej lub będących przedmiotem pośrednictwa w obrocie lub ułatwiania obrotu przez Koreę Północną, przez jej obywateli albo osoby lub podmioty działające w ich imieniu, w przypadkach gdy istnieją uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że ładunki te zawierają zabronione artykuły. W związku z tym należy ustanowić wymóg przedstawiania informacji poprzedzających przybycie lub wysyłkę towarów. W przypadku gdy statek odmawia poddania się kontroli, odmawia się mu prawa wjazdu.
- (7) Konieczne jest zakazanie wszelkim statkom powietrznym startowania z terytorium Unii, a także lądowania na nim i przelotu nad nim, w przypadkach gdy istnieją uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że transportują one zabronione artykuły.
- (8) W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wymieniono wszystkie artykuły, materiały, elementy wyposażenia, towary i technologie, w tym oprogramowanie, które należą do towarów lub technologii podwójnego zastosowania zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Rady (WE) nr 428/2009⁽⁵⁾ i których sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz na rzecz, jakiegokolwiek osoby, podmiotu lub organu w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej (Korei Północnej) lub w celu wykorzystania w tym państwie są zabronione zgodnie z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 329/2007.
- (9) W załączniku Ia wymieniono pewne inne artykuły, materiały, elementy wyposażenia, towary i technologie, które mogłyby posłużyć do rozwoju północnokoreańskich programów związanych z bronią jądrową, inną bronią masowego rażenia lub pociskami balistycznymi i których sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz są również zabronione. Unia ma podjąć niezbędne środki w celu określenia odpowiednich artykułów, które mają zostać zamieszczone w tym załączniku.
- (10) W wykazie artykułów wymienionych w załączniku Ia do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 należy wprowadzić zmiany polegające na dodaniu wykazu artykułów wymienionych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.
- (11) Środki te wchodzą w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do ich wdrożenia niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu unijnym, mające w szczególności zagwarantować jednolite stosowanie tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (12) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 329/2007,

⁽¹⁾ Dz.U. L 88 z 29.3.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 322 z 22.11.2006, s. 32.⁽³⁾ Dz.U. L 341 z 23.12.2010, s. 32.⁽⁴⁾ Dz.U. L 111 z 23.4.2013, s. 52.⁽⁵⁾ Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 329/2007 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 1 dodaje się punkt w brzmieniu:

„9) »usługi pośrednictwa« oznaczają:

- (i) negocjowanie lub zawieranie transakcji zakupu, sprzedaży lub dostawy towarów i technologii lub usług finansowych i technicznych, w tym z państw trzeciego do któregośkolwiek innego państwa trzeciego; lub
- (ii) sprzedaż lub zakup towarów i technologii lub usług finansowych i technicznych, w tym w przypadku gdy znajdują się one w państwach trzecich, w celu ich przekazania do innego państwa trzeciego;”;

2) art. 3 ust. 1 lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) świadczenia, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej oraz usług brokerskich w odniesieniu do towarów i technologii wymienionych we wspólnym wykazie uzbrojenia UE lub w załącznikach I, Ia i Ib oraz w odniesieniu do dostarczania, wytwarzania, konserwacji i użytkowania towarów wymienionych we wspólnym wykazie uzbrojenia UE lub w załącznikach I, Ia i Ib, na rzecz osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów w Korei Północnej lub do wykorzystania w tym kraju;”;

3) art. 3a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3a

1. W celu zapobieżenia przekazywaniu towarów lub technologii wyszczególnionych we wspólnym wykazie uzbrojenia UE lub takich, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie, wywóz lub przywóz są zabronione na mocy niniejszego rozporządzenia, a także w związku z obowiązkiem przekazywania właściwym organom celnym informacji poprzedzających przybycie lub wysyłkę towarów, jak określono w odpowiednich przepisach dotyczących skróconych deklaracji przywozowych i wywozowych, a także deklaracji celnych określonych w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2913/92 (*) i rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2454/93 (**), osoba dostarczająca informacje określone w ust. 2 niniejszego artykułu składa deklarację wskazującą, czy dane towary są objęte wspólnym wykazem uzbrojenia UE lub zakresem stosowania niniejszego rozporządzenia oraz – jeżeli wywóz tych towarów jest uzależniony od otrzymania pozwolenia – przedstawia szczegółowe dane dotyczące przyznanej w tym celu licencji eksportowej.

2. Niezbędne dodatkowe elementy, o których mowa w niniejszym artykule, przedstawia się w formie pisemnej lub, odpowiednio, w deklaracjach celnych.

3. W przypadku gdy istnieją uzasadnione powody, by przypuszczać, że statek może zawierać towary zakazane na mocy niniejszego rozporządzenia, zakazuje się przyjmować lub zapewniać dostęp do portów na terytorium Unii:

a) wszelkim statkom, które nie zgodziły się na przeprowadzenie inspekcji, po tym jak została ona zatwierdzona przez państwo bandery tego statku;

b) wszelkim statkom pływającym pod banderą Korei Północnej, które nie zgodziły się na przeprowadzenie inspekcji.

4. Zakazy przewidziane w ust. 3 nie ograniczają dostępu do portów w sytuacjach nadzwyczajnych.

5. Zakazy przewidziane w ust. 3 nie ograniczają dostępu do portów w przypadku gdy jest on wymagany do celów inspekcji

6. Zakazy przewidziane w ust. 3 nie ograniczają dostępu statków pływających pod banderą jednego z państw członkowskich do portów ich państwa bandery.

7. Zakazany jest świadomy i celowy udział w działaniach, których celem lub skutkiem jest omińnięcie zakazów, o których mowa w ust. 3.

(*) Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

(**) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.”;

4) dodaje się artykuły w brzmieniu:

„Artykuł 3b

Zabrania się świadczenia na rzecz statków północnokoreańskich usług bunkrowania lub zaopatrywania statków lub wszelkich innych usług dla statków, jeżeli usługodawcy posiadają informacje – w tym od właściwych organów celnych na podstawie informacji poprzedzających przybycie lub wyprowadzenie towarów, o których to informacjach mowa w art. 3a ust. 1 – dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że statki te przewożą towary, których dostarczanie, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zabronione na mocy niniejszego rozporządzenia, chyba że świadczenie takich usług jest niezbędne ze względów humanitarnych.

Artykuł 3c

1. Z wyjątkiem przypadków gdy jest to zabronione na mocy ust. 8 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ nr 1718 (2006), ust. 9, 10 i 23 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 1874 (2009), ust. 9 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 2087 (2013), ust. 7 i 20 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 2094 (2013) lub odpowiednich środków na mocy zastępujących je rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, właściwe organy państw członkowskich mogą udzielać, na warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolenia na transakcje związane z towarami i technologiami, o których mowa w art. 2 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, lub z pomocą lub świadczeniem usług pośrednictwa, o których mowa w art. 3 ust. 1, pod warunkiem że towary i technologia, pomoc lub świadczenie usług pośrednictwa służą do celów związanych z żywnością lub rolnictwem, medycznych lub innych celów humanitarnych.

2. Dane państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie i Komisję, w terminie czterech tygodni, o zezwoleniach udzielonych na podstawie niniejszego artykułu.”;

5) w art. 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Jeśli w konkretnym przypadku za konieczne uznaje się odstępstwo od art. 2 ust. 1 lit. a) lub art. 3 ust. 1 lit. a) lub b), dany sprzedawca, dostawca, podmiot przekazujący, eksporter lub usługodawca mogą wystąpić z należycie umotywowanym wnioskiem do właściwych organów danego państwa członkowskiego, wskazanych na stronach internetowych wymienionych w załączniku II. Państwo członkowskie, które otrzymało taki wniosek i uznaje takie odstępstwo za zasadne, składa wniosek o specjalną zgodę do Rady Bezpieczeństwa ONZ.”;

b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„4. Właściwe organy państw członkowskich mogą udzielać, na warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolenia na transakcje związane z towarami, o których mowa w pkt 17 załącznika III, pod warunkiem że towary te służą do celów humanitarnych lub do oficjalnych celów placówek dyplomatycznych lub konsularnych, lub organizacji międzynarodowych objętych immunitetem na mocy prawa międzynarodowego.”;

6) w art. 5a ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. a) i b) otrzymują brzmienie:

„a) otwierania nowych rachunków bankowych w instytucjach kredytowych lub finansowych mających siedzibę w Korei Północnej albo w instytucjach kredytowych lub finansowych, o których mowa w art. 11a ust. 2;

b) ustanawiania współpracy w ramach bankowości korespondenckiej z instytucjami kredytowymi lub finansowymi z siedzibą w Korei Północnej albo z instytucjami kredytowymi lub finansowymi, o których mowa w art. 11a ust. 2”;

b) dodaje się litery w brzmieniu:

„c) otwierania nowych przedstawicielstw w Korei Północnej lub tworzenia nowych oddziałów lub podmiotów zależnych w Korei Północnej;

d) tworzenia nowych spółek *joint venture* z instytucjami kredytowymi lub finansowymi z siedzibą w Korei Północnej albo z instytucjami kredytowymi lub finansowymi, o których mowa w art. 11a ust. 2;

e) utrzymywania współpracy w ramach bankowości korespondenckiej z instytucjami kredytowymi lub finansowymi z siedzibą w Korei Północnej albo z instytucjami finansowymi, o których mowa w art. 11a ust. 2, w przypadkach gdy dostępne są informacje dające uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że mogłyby to przyczynić się do realizacji północnokoreańskich programów związanych z bronią jądrową, inną bronią masowego rażenia lub pociskami balistycznymi, albo realizacji innych działań zabronionych na mocy niniejszego rozporządzenia lub na mocy decyzji 2013/183/WPZiB.”;

7) w art. 6 ust. 1–4 otrzymują brzmienie:

„1. Zamraża się wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do osób, podmiotów i organów wymienionych w załączniku IV, stanowiące ich własność, pozostające w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą. Załącznik IV obejmuje osoby, podmioty i organy określone przez Komitet ds. Sankcji lub Radę Bezpieczeństwa ONZ zgodnie z pkt 8 lit. d) rezolucji RB ONZ nr 1718 (2006) lub pkt 8 rezolucji RB ONZ nr 2094 (2013).

2. Zamraża się wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do osób, podmiotów i organów wymienionych w załączniku V, stanowiące ich własność, pozostające w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą. Załącznik V obejmuje osoby, podmioty i organy niewymienione w załączniku IV, które zgodnie z art. 15 ust. 1 lit. b) decyzji 2013/183/WPZiB zostały uznane przez Radę za:

a) przyczyniające się – także przez wspieranie lub promowanie – do realizacji programów Korei Północnej dotyczących broni jądrowej, innej broni masowego rażenia lub pocisków balistycznych, lub za osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub za podmioty będące ich własnością lub kontrolowane przez nie, w tym przez stosowanie niedozwolonych środków;

b) zaangażowane w świadczenie usług finansowych lub przekazywanie na terytorium państw członkowskich, przez nie lub z tego terytorium, z udziałem obywateli państw członkowskich, podmiotów utworzonych na mocy ich prawa krajowego, osób lub instytucji finansowych działających na ich terytorium, jakichkolwiek aktywów lub zasobów finansowych lub innych, które mogą posłużyć do realizacji programów lub działań Korei Północnej dotyczących broni jądrowej, raket balistycznych i innej broni masowego rażenia, albo za osoby lub podmioty działające w ich imieniu lub pod ich kierunkiem, lub podmioty posiadane lub kontrolowane przez nie; lub

c) biorące udział, także przez świadczenie usług finansowych, w dostarczaniu do lub z Korei Północnej broni i wszelkiego rodzaju elementów z nią związanych albo artykułów, materiałów, sprzętu, towarów i technologii, które mogłyby przyczynić się do prowadzenia przez Koreę Północną programów dotyczących broni jądrowej, innej broni masowego rażenia lub pocisków balistycznych.

Załącznik V poddawany jest regularnym przeglądom co najmniej co 12 miesięcy.

2a. Zamraża się wszystkie fundusze i zasoby gospodarcze należące do osób, podmiotów lub organów wymienionych w załączniku Va, stanowiące ich własność, pozostające w ich posiadaniu lub pod ich kontrolą. Załącznik Va obejmuje osoby, podmioty lub organy nieobjęte załącznikiem IV ani załącznikiem V, działające w imieniu

lub pod kierunkiem osoby wymienionej lub podmiotu lub organu wymienionego w załączniku IV lub załączniku V lub osób pomagających w uniknięciu sankcji lub naruszających postanowienia niniejszego rozporządzenia lub decyzji 2013/88/WPZiB.

Załącznik Va poddawany jest regularnym przeglądom co najmniej co 12 miesięcy.

3. Załączniki IV, V i Va zawierają, w stosownych przypadkach, informacje o znajdujących się w wykazie osobach fizycznych do celów ich adekwatnej identyfikacji.

Informacje takie mogą obejmować:

- a) nazwisko i imiona, w tym ewentualne pseudonimy i tytuły;
- b) datę i miejsce urodzenia;
- c) narodowość;
- d) numer paszportu i dokumentu tożsamości;
- e) numer identyfikacji podatkowej i ubezpieczenia społecznego;
- f) płeć;
- g) adres lub inne informacje o miejscu przebywania;
- h) stanowisko lub zawód;
- i) datę wskazania.

Załączniki IV, V i Va zawierają również powody umieszczenia w wykazie, takie jak wykonywany zawód.

Załączniki IV, V i Va mogą także zawierać dane identyfikacyjne określone w niniejszym ustępie dotyczące członków rodziny osób umieszczonych w wykazie, pod warunkiem że dane te są niezbędne w danym konkretnym przypadku wyłącznie do zidentyfikowania danej osoby fizycznej umieszczonej w wykazie.

4. Osobom fizycznym lub prawnym, podmiotom lub organom wymienionym w załącznikach IV, V i Va nie udostępnia się bezpośrednio ani pośrednio żadnych funduszy ani zasobów gospodarczych.”;

8) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 6 właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku II mogą wyrazić zgodę na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych lub udostępnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych, na warunkach, jakie uznają za stosowne, po stwierdzeniu, że te fundusze lub zasoby gospodarcze są:

- a) niezbędne do zaspokojenia podstawowych potrzeb osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów wymienionych w załącznikach IV, V lub Va oraz członków rodzin pozostających na utrzymaniu takich osób fizycznych, w tym na pokrycie płatności związanych z żywnością, czynszem lub kredytem hipotecznym, lekarstwami i leczeniem medycznym, podatkami,

składkami ubezpieczeniowymi i opłatami na rzecz przedsiębiorstw użyteczności publicznej;

- b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów oraz zwrotu poniesionych wydatków związanych ze świadczeniem usług prawnych; lub
- c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie należności lub opłat za obsługę w odniesieniu do rutynowego utrzymania lub przechowywania zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych; oraz
- d) w przypadkach gdy zezwolenie dotyczy osoby, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku IV, jeżeli dane państwo członkowskie powiadomiło Komitet ds. Sankcji o takim ustaleniu i zamiarze przyznania zezwolenia, a Komitet ds. Sankcji nie wyraził sprzeciwu w terminie pięciu dni roboczych od dnia powiadomienia.

2. Na zasadzie odstępstwa od art. 6 właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku II mogą wyrazić zgodę na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych lub udostępnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych po ustaleniu, że są one niezbędne do pokrycia nadzwyczajnych wydatków, pod warunkiem że:

- a) w przypadkach gdy zezwolenie dotyczy osoby, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku IV, dane państwo członkowskie powiadomiło o takim ustaleniu Komitet ds. Sankcji, który to ustalenie zatwierdził; oraz
- b) w przypadkach gdy zezwolenie dotyczy osoby, podmiotu lub organu wymienionych w załączniku V lub Va, dane państwo członkowskie powiadomiło przynajmniej dwa tygodnie przed udzieleniem zezwolenia pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o tym, na jakiej podstawie jego zdaniem powinno się udzielić określonego zezwolenia.

3. Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o każdym zezwoleniu przyznanym na podstawie ust. 1 i 2.”;

9) art. 8 lit. c) otrzymuje brzmienie:

„c) decyzja o zastawie lub orzeczenie nie zostały wydane na korzyść osoby, podmiotu lub organu wymienionych w załącznikach IV, V lub Va.”;

10) art. 11a ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Instytucje finansowe i kredytowe wchodzące w zakres stosowania art. 16, w ramach działalności prowadzonej wspólnie z instytucjami finansowymi i kredytowymi, o których mowa w ust. 2, i aby nie dopuścić do sytuacji, w której działalność ta mogłaby posłużyć do rozwoju północnokoreańskich programów związanych z bronią jądrową, inną bronią masowego rażenia lub pociskami balistycznymi, a także nie dopuścić do podejmowania innych działań zabronionych na mocy niniejszego rozporządzenia lub na mocy decyzji 2013/183/WPZiB:

- a) zachowują stałą czujność wobec operacji prowadzonych na rachunkach, zwłaszcza w ramach prowadzonych przez nie programów należytej staranności wobec klienta i w ramach zobowiązań związanych ze zwalczaniem prania pieniędzy i finansowania terroryzmu;
- b) wymagają, by na blankietach zleceń płatniczych wypełniane były wszystkie rubryki dotyczące zleceniodawcy i beneficjenta danej transakcji, a jeżeli informacje te nie są wpisane – odmawiają przeprowadzenia operacji;
- c) przechowują całą dokumentację dotyczącą transakcji przez okres pięciu lat i na żądanie udostępniają ją organom krajowym;
- d) jeżeli podejrzewają lub mają uzasadnione podstawy, by podejrzewać, że środki finansowe mają związek z finansowaniem rozprzestrzeniania materiałów jądrowych, szybko zawiadamiają o swoich podejrzeniach – bez uszczerbku dla przepisów art. 3 ust.1 lub art. 6 – jednostkę analityki finansowej (FIU) lub inny właściwy organ wskazany przez dane państwo członkowskie na stronach internetowych wymienionych w załączniku II. FIU lub inny właściwy organ będą pełnił rolę krajowego centrum gromadzącego i analizującego doniesienia o podejrzanych transakcjach związanych z potencjalnym finansowaniem rozprzestrzeniania materiałów jądrowych. FIU lub inny właściwy organ otrzymują w odpowiednim terminie bezpośredni lub pośredni dostęp do informacji finansowych, administracyjnych i związanych z egzekwowaniem prawa, które są niezbędne do odpowiedniego sprawowania swojej funkcji, w tym do analizy doniesień o podejrzanych transakcjach.”;

11) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11b

1. W przypadku gdy istnieją uzasadnione powody, by przypuszczać, że statek powietrzny może zawierać towary, których dostawa, sprzedaż, przekazywanie lub wywóz są zakazane na mocy art. 2, 4 lub 4a, zakazuje się w odniesieniu do tego statku powietrznego:

- a) przelotu nad terytorium Unii; lub
- b) startowania z terytorium Unii oraz lądowania na nim.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 lipca 2013 r.

2. Ust. 1 nie zakazuje dokonania lądowania awaryjnego przez statki powietrzne.

3. Ust. 1 nie zakazuje dokonania lądowania przez statki powietrzne zarejestrowane w państwie członkowskim w celu inspekcji zakazanych artykułów.

4. Zakazany jest świadomy i celowy udział w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie zakazów, o których mowa w ust. 1.”;

12) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11c

1. Osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy, lub ich dyrektorzy lub pracownicy, którzy dokonują zamrożenia środków finansowych i zasobów gospodarczych lub odmawiają ich udostępnienia, w dobrej wierze i w oparciu o przekonanie, że działanie takie jest zgodne z niniejszym rozporządzeniem, nie ponoszą z tego tytułu żadnego rodzaju odpowiedzialności, chyba że dowiedziono, że środki finansowe i zasoby gospodarcze zostały zamrożone lub zatrzymane na skutek niedbalstwa.

2. Środki określone w niniejszym rozporządzeniu nie stanowią podstawy jakiegokolwiek odpowiedzialności osób fizycznych lub prawnych, podmiotów lub organów, jeżeli nie wiedziały one i nie miały uzasadnionego powodu, by podejrzewać, że ich działania naruszałyby te zakazy.”;

13) w załączniku Ia do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wprowadza się zmiany zgodnie z tekstem załącznika I do niniejszego rozporządzenia.

Tekst znajdujący się w załączniku II do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik Va do rozporządzenia (WE) nr 329/2007.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

W załączniku Ia do rozporządzenia (WE) nr 329/2007 wprowadza się następujące zmiany:

— po pozycji IA1.024 dodaje się pozycje w brzmieniu:

„IA1.025	Stopy tantalu, niewyszczególnione w pozycjach 1C002 i 1C202.	1C002 1C202
IA1.026	Cyrkon i stopy cyrkonu, niewyszczególnione w pozycjach 1C011, 1C111 i 1C234.	1C011 1C111 1C234
IA1.027	Materiały wybuchowe niewyszczególnione w pozycji 1C239 w wykazie sprzętu wojskowego lub materiały lub mieszaniny zawierające wagowo więcej niż 2 % tych materiałów wybuchowych, o gęstości krystalicznej większej niż 1,5 g/cm ³ i prędkości detonacji wyższej niż 5 000 m/s.	1C239”

— pozycja IA2.002 otrzymuje brzmienie:

„IA2.002	Obrabiarki, niewyszczególnione w pozycjach 2B001, 2B201 oraz ich różne kombinacje, do skrawania (albo cięcia) metali, materiałów ceramicznych lub »materiałów kompozytowych«, które zgodnie ze specyfikacją techniczną producenta mogą być wyposażone w urządzenia elektroniczne do »sterowania numerycznego«, o dokładności pozycjonowania równej lub mniejszej (lepszej) niż 30 µm, zgodnie z ISO 230/2 (1988) (1) lub równoważnymi normami krajowymi, mierzonej wzdłuż dowolnej osi liniowej.	2B001 2B201”
----------	--	---------------------

— po pozycji IA6.012 dodaje się pozycję w brzmieniu:

„IA6.013	Lasery, niewyszczególnione w pozycjach 6A005 lub 6A205.	6A005 6A205”
----------	---	-----------------

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK Va

WYKAZ OSÓB, PODMIOTÓW I ORGANÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 6 UST. 2a”